



**CONVOCATORIA A LICITACIÓN INTERNACIONAL
IAL UNFPA/Guatemala/2018/CEN294**

“Adquisición de Estanterías de Metal”

ACLARACIÓN No. 1

No.	Consulta de Oferente	Aclaración
1	<p>Is there English version for tender documents?</p> <p>Traducción: Existe una versión en inglés de los documentos de licitación?</p>	<p>Since the official language in Guatemala is Spanish, the ITB document only in Spanish version.</p> <p>The offer, as well, shall be presented in Spanish.</p> <p>Traducción: Tomando en cuenta que el idioma oficial de Guatemala es el español, los documentos se encuentran únicamente en versión en español.</p> <p>La oferta, de igual forma, debe ser presentada en idioma español.</p>
2	<p>To obtain a pricing proposal, send us: Descriptions, Project Specifications, CAD Drawings, (Plans, Elevations)</p> <p>Traducción: Para obtener propuesta de precio, por favor enviar: Descripción, especificaciones del proyecto, dibujos en CAD, (Planos, elevaciones)</p>	<p>Document and general information is available in the following links:</p> <p>UNGM: https://www.ungm.org/Public/Notice/71775</p> <p>Portal de UNFPA/Guatemala: http://guatemala.unfpa.org/es/submission/ial-unfpaguatemala2018cen294-%E2%80%9Cadquisici%C3%B3n-de-estanter%C3%ADas-de-metal%E2%80%9D</p> <p>Traducción: El documento e información general se encuentran disponibles en los siguientes links:</p> <p>UNGM: https://www.ungm.org/Public/Notice/71775</p> <p>Portal de UNFPA/Guatemala: http://guatemala.unfpa.org/es/submission/ial-unfpaguatemala2018cen294-%E2%80%9Cadquisici%C3%B3n-de-estanter%C3%ADas-de-metal%E2%80%9D</p>
3	<p>¿La persona encarga de firmar formulario de la sección V.1 puede ser nuestro gerente de ventas, o debe ser el representante legal de la empresa?</p>	<p>Todos los formularios deben venir firmados por el(la) Representante Legal de la Empresa, o bien, la persona que él/ella designe.</p>

-----Última línea-----